

# การใช้ทฤษฎี Delocalization และ Seat Theory ในอนุญาโตตุลาการ การค้าระหว่างประเทศ

## The Application of the Delocalization Theory and Seat Theory in International Commercial Arbitration

นพนันท์ ตริยอุทรวัฒน์  
Nobpanun Treeyutwattana

นักวิจัยฝ่ายกฎหมายเศรษฐกิจ  
สถาบันวิจัยเพื่อการพัฒนาประเทศไทย (ทีดีอาร์ไอ) 565 ซอยรามคำแหง 39 (เทพลีลา) เขตวังทองหลาง กรุงเทพฯ 10310  
Research in Economic Law  
Thailand Development Research Institute (TDRI) 565 Soi Ramkhamhaeng 39 (Thepleela) Wangthonglang  
Bangkok 10310

Corresponding author E-mail: nobpanun.t@gmail.com

(Received: February 9, 2019; Revised: July 29, 2019; Accepted: July 31, 2019)

### บทคัดย่อ

บทความนี้เขียนขึ้นเพื่อศึกษาทฤษฎี Delocalization และ ทฤษฎี Seat Theory ในทางอนุญาโตตุลาการการค้าระหว่างประเทศเนื่องจากทั้งสองทฤษฎีมีแนวความคิดที่แตกต่างกันเกี่ยวกับการให้ศาลและกฎหมายของประเทศที่อนุญาโตตุลาการตั้งอยู่เข้ามาแทรกแซงในกระบวนการอนุญาโตตุลาการ กล่าวคือ ทฤษฎี Delocalization มีแนวความคิดว่ากระบวนการอนุญาโตตุลาการควรเป็นอิสระ ปราศจากการแทรกแซงจากศาลและกฎหมายของประเทศที่อนุญาโตตุลาการตั้งอยู่ มีเพียงศาลและกฎหมายของประเทศที่จะบังคับคำชี้ขาดของอนุญาโตตุลาการเท่านั้นที่จะเข้ามาแทรกแซงกระบวนการอนุญาโตตุลาการได้ ในขณะที่ทฤษฎี Seat Theory มีแนวความคิดว่าศาลและกฎหมายของประเทศที่อนุญาโตตุลาการตั้งอยู่สามารถเข้ามาแทรกแซงกระบวนการอนุญาโตตุลาการได้ ครอบคลุมเมื่อกระบวนการอนุญาโตตุลาการเกิดขึ้นภายในอาณาเขตของประเทศนั้น บทความนี้มีความเห็นว่าทฤษฎี Delocalization และทฤษฎี Seat Theory ควรถูกนำมาพิจารณาใช้ร่วมกันในการดำเนินกระบวนการอนุญาโตตุลาการเนื่องจากหลักความเป็นอิสระของคู่พิพาทในการดำเนินกระบวนการอนุญาโตตุลาการเป็นหัวใจของการระงับข้อพิพาทด้วยวิธีอนุญาโตตุลาการ แต่อย่างไรก็ตามในบางกรณีเมื่อกระบวนการอนุญาโตตุลาการมีปัญหา ไม่สามารถดำเนินการต่อไปได้ บทบาทของศาลและกฎหมายของประเทศที่อนุญาโตตุลาการตั้งอยู่ก็มีความจำเป็นต้องถูกนำมาพิจารณาด้วย

**คำสำคัญ:** ทฤษฎี Delocalization, สถานที่ที่อนุญาโตตุลาการตั้งอยู่, กฎหมายวิธีพิจารณาอนุญาโตตุลาการ, หลักความเป็นอิสระของคู่พิพาทในการตกลงกัน, ศาลของประเทศที่จะบังคับคำชี้ขาดของอนุญาโตตุลาการ

## Abstract

This article aims to study delocalization theory and seat theory in international commercial arbitration because such theories have different perspective on the issue whether or not, when parties select particular country as the seat of arbitration, the courts and local laws of that country will govern the arbitral procedure. Delocalization theory argues that arbitration proceedings should be free from any intervention by local laws and courts of the seat of arbitration. Only domestic courts and laws that can intervene are the courts and laws of the place of enforcement. However, there is another concept which is called seat theory asserting that the national laws and courts of the seat of arbitration have an automatic and legitimate right to govern arbitral proceedings when the arbitration takes place in their jurisdiction. This article argues that it is inappropriate to completely separate the two concepts. It sounds reasonable to recognize autonomy of the parties, principle supporting delocalization, as the core of arbitration, but in some circumstances, arbitral tribunals need assistance from local laws and court of the seat when the arbitral system and arbitration agreement are ineffective in practice to resolve some issues, so the local laws and courts of the seat of arbitration are required to ensure that the arbitration procedures are effective and achieve their goal. Therefore, it may be better to acknowledge that both concepts should work together.

**Keywords:** Delocalization, seat of arbitration, *lex arbitri*, party autonomy, court of enforcement